

FINLANDS FÖRFATTNINGSSAMLING

2001

Utgiven i Helsingfors den 23 mars 2001

Nr 257—264

INNEHÅLL

Nr		Sidan
257	Statsrådets förordning om samarbete mellan polis-, tull- och gränsbevakningsmyndigheterna ..	773
258	Statsrådets förordning om ikraftträdande av lagen om ändring av utlänningslagen	776
259	Statsrådets förordning om ikraftträdande av lagen om ändring av skjutvapenlagen	777
260	Statsrådets förordning om ändring av ikraftträdelsebestämmelsen i förordningen om ändring av 10 § förordningen om avgångsbidrag för statstjänstemän	778
261	Social- och hälsovårdsministeriets förordning om ändring av 8 § social- och hälsovårdsministeriets beslut om förfarandet vid anmälan om nya ämnen 1642/1993	779
262	Finansministeriets förordning om förvaltning av aktier, andelsbevis och andra värdepapper som ägs av staten	780
263	Handels- och industriministeriets förordning om ändring av den avgiftstabell som utgör bilaga till handels- och industriministeriets beslut om patent- och registerstyrelsens avgiftsbelagda prestationer	782
264	Jord- och skogsbruksministeriets förordning om ändring av 5 och 8 § jord- och skogsbruksmi- nisteriets förordning om bekämpning av mul- och klövsjuka vid djurtransporter	784

Nr 257

Statsrådets förordning

om samarbete mellan polis-, tull- och gränsbevakningsmyndigheterna

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från inrikesministeriet, föreskrivs med stöd av 2 § 2 mom. lagen den 8 februari 1991 om tullverket (228/1991), 54 § 2 mom. 3 punkten polislagen av den 7 april 1995 (493/1995) samt 65 a § och 67 § 1 mom. 5 punkten lagen den 12 mars 1999 om gränsbevakningsväsendet (320/1999), dessa lagrum sådana de lyder, 2 § 2 mom. lagen om tullverket i lag 1467/1994, 54 § 2 mom. 3 punkten polislagen i lag 21/2001 samt 65 a § 3 mom. lagen om gränsbevakningsväsendet i lag 240/2001 och 67 § 1 mom. 5 punkten nämnda lag i lag 229/2000:

1 §

Syfte

Syftet med denna förordning är att främja samarbetet mellan polisen, tullverket och gränsbevakningsväsendet (*PTG-myndigheterna*) så att de parallella uppgifter som de nämnda myndigheterna har inom sina respektive verksamhetsområden och som hänför sig till samma mål blir utförda på ett ändamålsenligt, ekonomiskt och smidigt sätt (*PTG-samarbete*).

2 §

Allmänna principer för samarbetet

Inom gränserna för sina befogenheter enligt lag avtalar samarbetsmyndigheterna om samarbetsuppgifter, gör upp samarbetsplaner och utfärdar gemensamma anvisningar.

Samarbetet skall särskilt gälla

- 1) förebyggande, avslöjande och utredning av brott,
- 2) övervakning av lagligheten vid import och export av varor,

3) övervakning av lagligheten vid personers inresa och utresa samt vid utlänningsvistelse i landet, samt

4) sådana gemensamma uppgifter som har samband med PTG-myndigheternas internationella samarbete.

3 §

Samarbetsorgan

För planering av samarbetet samt för samordning och utförande av uppgifterna finns

1) en riksomfattande ledningsgrupp, till vilken hör polisöverdirektören, tullstyrelsens generaldirektör och chefen för gränsbevakningsväsendet samt de andra medlemmar som dessa utsett,

2) regionala ledningsgrupper, vilkas verksamhetsområden är PTG-distrikt bestående av de kommuners områden som den riksomfattande ledningsgruppen bestämmer; till ledningsgruppen för ett PTG-distrikt hör länspolisdirektören, chefen för tulldistriktet, kommandören för sjöbevakningssektionen och kommandören för gränsbevakningssektionen samt de andra medlemmar som dessa utsett eller kallat, samt

3) lokala PTG-samarbetsgrupper, som inom PTG-distriktet utför sådana uppgifter som föreskrivits för polisen, tullverket och gränsbevakningsväsendet.

Ledningsgrupperna sammanträder vid behov, dock minst en gång om året. Ordförandeskapet i ledningsgruppen byts för varje sammanträde så att varje myndigheterna företrädande medlem turvis blir ordförande.

4 §

Samarbetsmetoder

Samarbetet kan bedrivas i synnerhet på följande sätt:

1) genom omvändning av gemensamma representanter deltar i PTG-myndigheternas internationella samarbete,

2) genom att en eller flera polismän, tullmän och gränsbevakningsmän i par eller grupp företar övervakning av gränsovergångstrafiken, tullkontroll och gränskontroll,

övervakning av iakttagandet av de bestämmelser som gäller polisens, tullverkets och gränsbevakningsväsendets ansvarsområden, tullövervakning och gränsovervakning samt i samband därmed övervakning av Finlands territoriella integritet samt övervakning av de utlännings som vistas i landet,

3) genom deltagande som biträde till en samarbetspartner, som i första hand ansvarar för att förundersökning görs, i en förundersökning som gäller en misstanke om brott eller en gärning eller försummelse som strider mot bestämmelserna,

4) genom beredskap för deltagande i undersökning av storolyckor,

5) genom ordnande av gemensam utbildning av personalen,

6) genom samordning av PTG-myndigheternas informationsverksamhet,

7) genom utveckling av erhållandet av sådan information som är nödvändig för utförande av de uppgifter som hör till varje myndighet samt utvecklande av den gemensamma användningen av myndigheternas register och blanketter samt kompatibiliteten mellan datasystemen,

8) genom gemensamt deltagande i beredning som gäller anskaffning av lokaler, redskap och anordningar för övervakning samt inventarier och utrustning, samt

9) genom samordning av verksamhets- och ekonomiplaneringen hos PTG-myndigheterna.

5 §

Kostnaderna för samarbetet

Varje samarbetsmyndighet ansvarar för de kostnader som föranleds av en samarbetsuppgift i de fall då den uppgift som utförs i samarbete också hör till den i samarbetet deltagande myndighetens egna uppgifter.

Om en polis-, tull- eller gränsbevakningsmyndighet ger någon PTG-myndighet handräckning i någon annan uppgift än en sådan som avses i denna förordning, kan för handräckningen tas ut ersättning för de kostnader som den orsakar, förutsatt att handräckningen ges under en lång tid och att handräckningen orsakar den givande myndigheten betydande särskilda kostnader.

6 §

Återupprättande av kontroller vid de inre gränserna

Ett initiativangående i 65 a § 1 mom. lagen om gränsbevakningsväsendet (320/1999) avsett återupprättande av kontrollerna vid de inre gränserna skall behandlas i den riksomfattande ledningsgruppen innan ärendet föredras i statsrådet eller inrikesministeriet. I brådskande fall kan ärendet dock behandlas i den riksomfattande ledningsgruppen omedelbart efter det att ärendet har föredragits i statsrådet eller inrikesministeriet.

Helsingfors den 22 mars 2001

Inrikesminister *Ville Itälä*

7 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 25 mars 2001.

Genom denna förordning upphävs förordningen den 22 december 1978 angående samarbete mellan polis-, tull- och gränsbevakningsmyndigheterna (1051/1978).

Åtgärder som verkställigheten av förordningen förutsätter får vidtas innan förordningen träder i kraft.

Polisdirektör Jorma Toivanen

Nr 258

**Statsrådets förordning
om ikraftträdande av lagen om ändring av utlänningslagen**

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från inrikesministeriet, föreskrivs med stöd av lagen den 10 juli 1998 om ändring av utlänningslagen (179/2001):

1 §
Lagen den 10 juli 1998 om ändring av utlänningslagen (179/2001) träder i kraft den 25 mars 2001.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 25 mars 2001.

Helsingfors den 22 mars 2001

Inrikesminister *Ville Itälä*

Lagstiftningsråd Janne Kerkelä

Nr 259

Statsrådets förordning
om ikraftträdande av lagen om ändring av skjutvapenlagen

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från inrikesministeriet, föreskrivs med stöd av lagen den 10 juli 1998 om ändring av skjutvapenlagen (180/2001):

1 §
Lagen den 10 juli 1998 om ändring av skjutvapenlagen (180/2001) träder i kraft den 25 mars 2001.

2 §
Denna förordning träder i kraft den 25 mars 2001.

Helsingfors den 22 mars 2001

Inrikesminister *Ville Itälä*

Lagstiftningsråd Janne Kerkelä

Nr 260

Statsrådets förordning

om ändring av ikraftträdelsebestämmelsen i förordningen om ändring av 10 § förordningen om avgångsbidrag för statstjänstemän

Given i Helsingfors den 22 mars 2001

I enlighet med statsrådets beslut, fattat på föredragning från finansministeriet *ändras* i förordningen den 22 december 1995 om ändring av 10 § förordningen om avgångsbidrag för statstjänstemän (1674/1995) ikraftträdelsebestämmelsen, sådant det lyder i förordning 548/1998, som följer:

Denna förordning träder i kraft den 1 januari 1996.

Partiellt yrkesutbildningsbidrag kan betalas för sådan utbildning som har inletts tidigast den 1 januari 1996 och förmånen kan betalas till den 31 december 2001. En förutsättning för att förmånen kan betalas är att förmånsta-

garen har gjort ett avtal om alterneringsledighet med sin arbetsgivare senast den 31 maj 2001.

Denna förordning träder i kraft den 27 mars 2001.

Helsingfors den 22 mars 2001

Minister *Suvi-Anne Siimes*

Regeringssekreterare Kari Eskola

Nr 261

Social- och hälsovårdsministeriets förordning
om ändring av 8 § social- och hälsovårdsministeriets beslut om förfarandet vid anmälan om
nya ämnen 1642/1993

Given i Helsingfors den 19 mars 2001

I enlighet med social- och hälsovårdsministeriets beslut
ändras i social- och hälsovårdsministeriets beslut av den 30 december 1993 om förfarandet
vid anmälan om nya ämnen (1642/1993) 8 § 6 mom. som följer:

8 §	_____	_____
<i>Undantag</i>		_____

_____ som avses i lagen om bekämpningsmedel
(327/1969) eller i biocidpreparat (2) som
avses i kemikalielagen (744/1989).

Anmälan om ett nytt ämne behöver inte
göras om ämnet är avsett att användas enbart
som verksamt ämne i växtskyddsmedel (1)

_____ Denna förordning träder i kraft den 1 april
2001.

Helsingfors den 19 mars 2001

Omsorgsminister *Osmo Soininvaara*

Konsultativ tjänsteman Juha Pyötsiä

(1) Rådets direktiv 1991/414/EEG
(2) Rådets direktiv 1998/8/EG

Nr 262

Finansministeriets förordning**om förvaltning av aktier, andelsbevis och andra värdepapper som ägs av staten**

Given i Helsingfors den 21 mars 2001

I enlighet med finansministeriets beslut föreskrivs med stöd av 24 § 3 mom. lagen den 13 maj 1988 om statsbudgeten (423/1988), sådant det lyder i lag 217/2000:

1 §

I denna förordning avses med värdepapper aktier, andelsbevis och värdeandelar samt andra värdepapper som är förknippade med en ekonomisk förmån eller förpliktelse. Denna förordning tillämpas dock inte på skuldebrev.

Denna förordning gäller inte värdepapper som innehas av affärsverk enligt lagen om statens affärsverk (627/1987).

2 §

Statens ämbetsverk och inrättningar förvaltar sådana av staten ägda värdepapper som medför besittnings- eller nyttjanderätt, om inte något annat följer av 3 § förordningen om förvaltningen av statens fastighetsförmögenhet (159/1995). Övriga värdepapper som ägs av staten förvaltas endast av ministerierna, om inte vederbörande ministerium beslutar något annat.

Ämbetsverken och inrättningarna skall vidta åtgärder för att bevaka de rättigheter och fullgöra de skyldigheter som hänför sig till de värdepapper som de förvaltar.

De aktier som ämbetsverken och inrättningarna besitter skall registreras i finska statens namn i respektive bolags aktiebok och andra värdepapper i eventuella motsvarande register. Värdeandelarna bokförs på ett värdeandelskonto som är registrerat i finska statens namn.

3 §

Redovisningsverken skall föra ett uppdaterat register över de av staten ägda värdepapper som är i deras besittning. Av registret skall särskilt för varje värdepappersslag framgå åtminstone följande uppgifter:

- 1) nummer,
- 2) serie,
- 3) antal,
- 4) den lägenhetsyta som aktierna berättigar till,
- 5) förvaringsställe,
- 6) nominellt värde,
- 7) bokföringsvärde,
- 8) anskaffningstidpunkt och anskaffningsvärde,
- 9) överlåtelse- och överlåtelsevärde,
- 10) ägarandel av aktierna, om den överstiger 10 procent,
- 11) marknadsvärdet vid utgången av finansåret för sådana aktier enligt värdepappersmarknadslagen (495/1989) som är föremål för offentlig handel,
- 12) den nedre gränsen för försäljningsrätten, om riksdagen med stöd av 5 § lagen gällande utövande av statens delägarrätt (740/1991) har gett sitt samtycke till överlåtelse av aktier,
- 13) lösningsklausulerna för bostads- och fastighetsaktiebolag,

- 14) utdelade dividender, samt
15) andra erhållna prestationer som baserar sig på vinstutdelning.

Statskontoret utfärdar vid behov närmare bestämmelser om hur det register som avses i 1 mom. skall föras.

4 §

Redovisningsverken skall på det sätt som statskontoret särskilt bestämmer årligen sända statskontoret den förteckning som utgör bilaga till redovisningsverkets bokslut över sådana av staten ägda aktier och andelar samt andra med aktier jämförbara värdepapper som de besitter vid utgången av finansåret.

5 §

Av de uppgifter som nämns i 4 § sammanställer statskontoret en förteckning över de värdepapper som ägs av staten. Förteck-

ningen skall innehålla de uppgifter som nämns i 3 § 1 mom. 2—3, 7, 10—12 och 14 punkten. Beträffande aktier i bostads- och fastighetsaktiebolag anges i förteckningen dock endast bokföringsvärdet särskilt för varje redovisningsverk.

6 §

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2001.

Genom denna förordning upphävs finansministeriets beslut av den 27 maj 1988 om förvaltning och förteckning av staten tillhöriga aktier, andelsbevis och andra värdepapper (463/1988).

Redovisningsverken skall inom sex månader från att denna förordning trätt i kraft sammanställa de uppgifter som anges i 3 § 1 mom. till ett enhetligt register.

Helsingfors den 21 mars 2001

Finansminister *Sauli Niinistö*

Äldre regeringssekreterare Petri Syrjänen

Nr 263

Handels- och industriministeriets förordning**om ändring av den avgiftstabell som utgör bilaga till handels- och industriministeriets beslut om patent- och registerstyrelsens avgiftsbelagda prestationer**

Given i Helsingfors den 21 mars 2001

Handels- och industriministeriet har
ändrat 9 § i den avgiftstabell som utgör bilaga till handels- och industriministeriets beslut den 28 december 1995 om patent- och registerstyrelsens avgiftsbelagda prestationer (1782/1995), sådan den lyder i beslutet av den 3 december 1998 (928/1998), som följer:

9 §	
<i>Handelsregisterärenden</i>	
Behandlingsavgifter för handelsregisteranmälningar:	
Enskild näringsidkarens grund- anmälan	350 mk
Öppet bolags och kommandit- bolags grundanmälan	700 mk
Annan näringsidkarens grund- anmälan	1 500 mk
Ändringsanmälan som gäller ändring av aktiebolags bolagsordning, andelslags, sparbanks, bostads- rättsförenings och försäkrings- föreningens stadgar, ändring av öppet bolag, kommanditbolag eller andelslag till aktiebolag och ändring av förening som idkar ekonomisk verksamhet till andelslag	1 500 mk
Annan ändringsanmälan	250 mk
Registrering av bifirma	350 mk/ namn
Fusions- och delningsärenden	
Anmälan om fusions- och delningsplan	1 500 mk+ 250 mk/följande bolag
Anmälan om ändring av fusions- eller delningsplan	250 mk/ bolag
Ansökan om verkställande av fusion eller delning	1 500 mk+ 900 mk/följande bolag
Anmälan om verkställande av fusion eller delning	250 mk/ bolag
Övriga ansökningsärenden	
Ansökan om nedsättning av aktie- kapitalet, om nedsättning av uppskrivningsfonden, om ändring av bolagsformen, om vinstutdelning, om nedsättning av reservfonden eller om nedsättning av överkurs- fonden	2 150 mk
Ansökan om offentlig stämning av aktiebolagets borgenärer	900 mk
Utdrag, intyg och kopior:	
Utdrag ur handelsregistret	60 mk
Registreringsintyg	90 mk
Manuellt sammanställt historieutdrag	110 mk/ timme
Diarieintyg	25 mk
Övriga intyg som baserar sig på handelsregistret	110 mk/timme

Bolagsordning, bolagsavtal, stadgar, föreningsordning	60 mk	Kort för upprätthållande av handelsregistret.....	6 400 mk/år
Boksluts- och balansärenden Kopia av bokslutshandlingar (för en bokslutsperiod).....	60 mk	Handelsregistrets alfabetiska firmaindex.....	3 800 mk/år
Intyg över att bokslutshandlingar har lämnats in.....	25 mk	Bokslutshandlingar jämte index för åren 1976–1980.....	10 000 mk
Användning av ADB-system		Bokslutshandlingar jämte index för åren 1981–1998.....	8 000 mk/år
Anslutningsavgifter:		Bokslutshandlingar jämte index för åren 1999–	
Användarkoder 1	500 mk	(inkl. 20 000 bokslut).....	12 000/år
" 2–10	250 mk/st	Tilläggsavgift för varje över- skridet antal om	
" 11-	100 mk/st	10 000 bokslut	5 000 mk
Ibruktagande av användarkod på nytt	250 mk	Avgift för sökande av ändring:	
Användningsavgifter:		I ärenden som gäller anmälan som gjorts till handels- registret.....	870 mk
Förfrågning.....	2 mk		
Firmaförfrågning	1 mk		
Informationsåtervinning från handelsregistret i maskin- läsbar form	80 000 mk/år		
Mikrofilmer:			
Handelsregistrets grund- kartotek	18 000 mk		

Denna förordning träder i kraft den 1 april 2001.

Helsingfors den 21 mars 2001

Minister *Kimmo Sasi*

Regeringsrådet *Timo Pekkarinen*

Nr 264

Jord- och skogsbruksministeriets förordning**om ändring av 5 och 8 § jord- och skogsbruksministeriets förordning om bekämpning av mul- och klövsjuka vid djurtransporter**

Given i Helsingfors den 21 mars 2001

I enlighet med jord- och skogsbruksministeriets beslut *ändras* i jord- och skogsbruksministeriets förordning den 13 mars 2001 om bekämpning av mul- och klövsjuka vid djurtransporter (218/2001) 8 § samt *fogas* till 5 § ett nytt 2 mom. som följer:

5 §

Villkor för transporter

— — — — —
Vad som ovan stadgas i 1 mom., tillämpas inte på de transporter som avses i 3 § 1 mom. 1 punkten.

8 §

Ikraftträdande

Denna förordning träder i kraft den 14 mars 2001 och gäller till den 4 april 2001.

Denna förordning träder i kraft den 23 mars 2001.

Helsingfors den 21 mars 2001

Jord- och skogsbruksminister *Kalevi Hemilä*Veterinäröverinspektör *Maija Salo*

Kommissionens beslut om ändring för tredje gången av kommissionens beslut 2001/172/EG om vissa skyddsåtgärder beträffande mul- och klövsjuka i Förenade kungariket